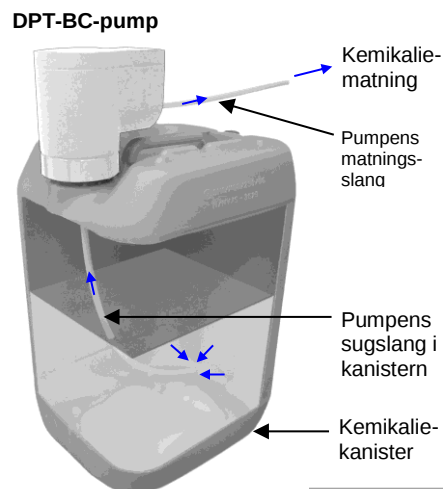


# Doseringspump DPT-, monterings- och bruksanvisning

## 1. Apparats användningsändamål och funktionsprincip

DPT-pumpen är avsedd att användas för dosering av kemikalier eller andra vätskor. Pumpen monteras på en kanister eller en tunna i hålet för korken.



## 2. DPT-BC-pumpens tekniska specifikation

- Pumpflödet anges på typskylten
- Driftspänning: 24 DC, effektförbrukning 12 A
- Extern nätadapter: ingångsspänning 100 ...260 AC, 50/60 Hz  
utgångsspänning 24 DC, max. 15 A
- Pumpens yttre mått (B x D x H, mm): 85 x 145 x 150
- Vikt: < 1 kg
- Skyddsklass: IP 44
- Användningstemperatur +5...+40 °C
- Lagringstemperatur -10 ... +65 °C

## 3. Detta ingår i leveransen

1. DPT-BC-pumpen
2. Gängadapter för montering av pumpen på en 10 l kanister (adaptern är färdigmonterad då pumpen levereras)
3. Nätadapter 230 AC/24 DC
4. Sugslang 0,5 m, inre diameter 4,5 mm, naturvit PES
5. Matningsslang 3 m, inre diameter 4 mm, klar PVC
6. Gummigenomföring HG-4
7. Denna installations- och bruksanvisning

## 4. Säkerhetsinstruktioner

Innan pumpen monteras och används, måste följande varningar och instruktioner gällande användningssäkerheten och hälsan noggrant läsas igenom. Pumpens tillverkare ansvarar inte för eventuella person- och egendomsskador som orsakas av felaktig montering eller användning.

### ⚠ VARNINGAR FÖR FARA:

1. Pumpen är endast avsedd för dosering av vätskor. Endast sådana kemikalier som är godkända av tillverkaren får användas i pumpen. Kemikalier får inte doseras med hjälp av pumpen, eftersom det finns risk för personskador eller att pumpen går sönder och att utrustningens garanti därmed upphör att gälla.
2. Endast en utbildad fackman får montera och underhålla pumpen.
3. Vid montering, användning och underhåll av utrustningen måste man alltid följa säkerhetsinstruktionerna.
4. Kemikalien som doseras kan vara kraftigt frätande! Läs kemikaliesäkerhetsdatablad och använd alltid skyddshandskar och skyddsglasögon vid hantering av pumpen och dess slangar och kemikaliebehållare. Följ varningarna i säkerhetsdatabladet samt övriga säkerhetsinstruktioner.
5. Kemikaliekanistern med den påmonterade pumpen bör placeras i ett underlagsfat som är kemiskt beständigt för ämnet som är i kanistern.
6. DPT-pumpen får inte öppnas, eftersom pumpen kan gå sönder och läckage av kemikalien och risk för personskada kan uppstå.
7. För att undvika funktionsstörning, fel och risk för personskador, måste alltid pumpens nätadapter tas ur vägguttaget innan underhållsåtgärder vidtas eller pumpen i övrigt, dess slangar eller kemikaliebehållare vidrörs eller hanteras, gäller inte vid normal programmering av pumpen eller granskning av inställningarna via styrpanelen.
8. Granska regelbundet pumpens funktion för att upptäcka eventuella störningar eller fel.
9. I följande situationer bör pumpens nätadapter omedelbart urkopplas från vägguttaget:
  - Om pumpens ERROR-indikatorlampa lyser kontinuerligt är kemikalien slut. Byt kemikaliebehållaren enligt instruktionen i punkt 8.
  - Om pumpen inte automatiskt stannar efter dosering på grund av störning eller fel.
  - Om det uppstår andra störningar eller funktionsstörningar som inte kan hävas med hjälp av de ovannämnda åtgärderna i denna instruktion.

### VARNINGAR:

1. Användning av pumpen för annat ändamål eller på annat sätt än som beskrivs i denna instruktion kan leda till funktionsstörningar eller att pumpen går sönder.
2. Pumpen bör alltid placeras i torrt utrymme inomhus. Pumpen får inte placeras i ett utrymme där den kan utsättas för fukt, vatten, över- eller undertemperatur.
3. Använd inte pumpen under sådana omständigheter då de definierade gränserna inte gäller (bl.a. när det gäller användningstemperatur).
4. Placera inte pumpen på en sådan plats där det förekommer statisk elektricitet. Urladdning av statisk elektricitet kan orsaka funktionsstörning.
5. Om kemikalien läcker ur pumpen eller om pumpen annars är felaktig får man inte försöka reparera den. Pumpen måste då bytas ut mot en ny pump som motsvarar originalet. Ta den felaktiga pumpen ur bruk genom att först ta nätadaptern ur vägguttaget för att stanna den och lösgör sedan pumpen.

## 5. Pumpens märkningar

Typskylt på  
pumpens hölje:



## 6. Montering (de numrerade

Varningstext på  
pumpens styrpanel och  
samma varning på finska:

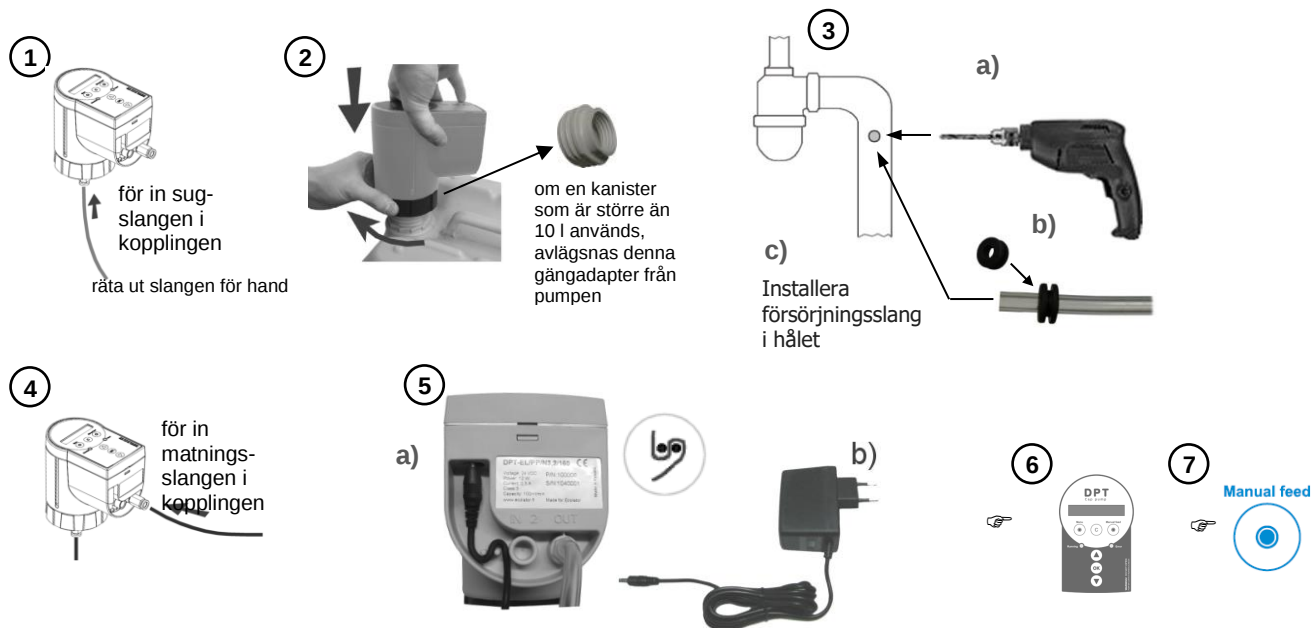
**WARNING! DO NOT OPEN**  
PUMP MAY CONTAIN HAZARDOUS LIQUIDS

**VARNING! ÖPPNA INTE**  
PUMPEN KAN INNEHÅLLA SKADLIGA VÄTSKOR

punkterna i instruktionen r

Pumpen med kanister bör placeras på en plats, varifrån avståndet till kemikaliens matningspunkt är kort (t.ex. i tvättställsskåpet).

1. Anslut den 0,5 m långa naturvita styva sugslangen till kopplingen på pumpens botten genom att föra in slangens ända till kopplingens botten. Observera: Räta ut sugslangen för hand innan pumpen monteras på kanistern.
2. Om en standard 10 liters kanister används, ska pumpen fästas i kanistern på följande sätt (gångadaptern är monterad på pumpen): Avlägsna korken från kanistern och montera pumpen på dess plats: Håll pumpen med ena handen och vrid pumpens korkdel medurs med andra handen tills den sitter stadigt fast i kanistern. Observera: Fastän pumpen är fastvriden i kanistern, kan den fortfarande vändas i önskad position. Om en större kanister än 10 liter används, ska gångadaptern av plast avlägsnas från pumpens gängdel genom att vridas loss. Montera sedan pumpen på kanistern enligt beskrivningen ovan.
3. Fäst 3 m långa ljusa kemisk tilloppsslangen enligt följande.
  - a) borra ett avloppsrör Ø 9,5 mm hål
  - b) installera gummigenomföringen i slangens
  - c) Installera försörjningsslangen med gummigenomföringen i hålet
4. Anslut den 3 m långa blanka matningsslangen för kemikalien till pumpens bakdel och den andra änden till matningspunkten.
5. Anslut nätadaptern till pumpen på följande sätt: **WARNING!** Pumpen kan starta.
  - a) Anslut nätadapters ledningskontakt till kontakten på pumpens bakdel. För kontakten uppåt ända till kontaktens botten. Böj ledningen så att den löper via de två dräneringstapparna i pumpens stomme, se bilden.
  - b) Anslut nätadaptern till vägguttaget (spänning 100 ... 240 AC). Pumpen är nu strömförande.
6. Ställ in de nödvändiga inställningarna från pumpens driftpanel såsom beskrivs i punkt 10.
7. Testa pumpens funktion med MANUAL FEED-knappen. Pumpen är igång och matar kemikalien så länge som knappen hålls intryckt. Observera: I början kan det komma enbart luft ur matningsslangen därför att slangens är tom. Efter en liten stund börjar kemikalien flöda.



## 8. Underhåll och service

- Kontrollera regelbundet att det finns kemikalie i kanistern. Om kemikalien är slut, ska nätadaptern tas ur från vägguttaget. Lösgör

sedan pumpen från kanistern (öppna korkdelen genom att vrida moturs), byt ut den tomma kanistern mot en full, montera pumpen på kanistern, sätt nätadaptern i vägguttaget och ställ in de nödvändiga inställningarna från pumpens driftpanel.

- Om pumpen inte doserar kemikalien fastän den borde göra det kontrollerar man att nätadaptern sitter ordentligt i vägguttaget och

att slangarna sitter på plats. Kontrollera även de programmerade inställningarna (punkt 10.).

Testa pumpens funktion med MANUAL FEED-knappen (manuell matning av kemikalien). Pumpen måste vara igång och kemikaliematningen pågå så länge som MANUAL FEED-knappen hålls intryckt.

- Vid funktionsstörning eller felläge, ska man alltid följa säkerhetsinstruktionerna i punkt 4. Om funktionsstörningen inte kan hävas

med hjälp av åtgärderna som beskrivs i denna instruktion ska nätadaptern tas ur vägguttaget och leverantören kontaktas.

## 9. Transport av pumpen och kassering efter att den har tagits ur bruk

Innan pumpen transporteras ska man kontrollera att den är helt tom. Skölj pumpen genom att pumpa luft genom den på följande sätt: Lösgör pumpen från kanistern, koppla ström till den och tryck på MANUAL FEED-knappen tills det inte längre kommer ut någon kemikalie genom doseringskopplingen. Förpacka pumpen på lämpligt sätt för att undvika transportskador.

Kassera pumpen genom att följa de angivna föreskrifterna om kassering av el- och elektronikutrustning. El- och elektronikutrustning är problemavfall. Kassera aldrig pumpen tillsammans med blandat avfall.



## 10. DPT-BC-pumpens styrpanel

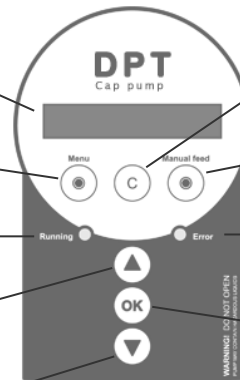
**LCD-skärm:** Visar pumpens funktionsmeny, de olika inställningarnas status, tidpunkten samt påminnelse- och varningsmeddelanden.

**Meny-knapp:** Knappptryckning: navigerar till följande punkt i menyn.

**Running-indikatorlampa:** *Blinkande:* Pumpen är funktionsklar, men är inte igång just nu.  
*Kontinuerligt ljus:* Pumpen är igång (programmerad matning eller manuell matning pågår).

"följande" / "+"-knapp

"föregående" / "-"-knapp



**C-knapp (Cancel):** Knappptryckning: avvisar det valda eller inställda värdet eller återgår från menyn till grundläget.

- **Manual feed-knapp:** Då man trycker på knappen startar pumpen (manuell matning av kemikalien).

- **Error-indikatorlampa:** *Blinkande:* Kemikalien håller på att ta slut eller annan varning.  
*Kontinuerligt ljus:* Kemikalien är slut eller annan störning som hindrar funktionen.

**OK-knapp:** Knaptryckning: godkänner det valda eller inställda värdet och navigerar på LCD-skärmen till följande punkt i menyn.

## 11. DPT-pumpens funktionsinställningar och larm

När pumpen kopplas till ström visas först några interna inställningsuppgifter på skärmen och därefter steg 1 i schemat nedan, alltså punkten "VÄL SPRÅK": Ställ in inställningarna efter varandra såsom visas i schemat. Senare är det enkelt att ändra den önskade inställningen genom att bläddra fram till den önskade menypunkten med **Meny**-knappen och starta den nedannämnda inställningens ändringsåtgärd med OK-knappen.

**These** steps asked when pump is first powered up. After that all setting can acces with pressing "MENU" button. When value is change and press "OK" display shows "VALUE SET". Pump dose chemical automatic.

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>These</b> steps asked when pump is first powered up. After that all setting can acces with pressing "MENU" button.<br>When value is change and press "OK" display shows "VALUE SET".<br>Pump dose chemical automatic. |                                                                     |
| SELECT LANGUAGE:                                                                                                                                                                                                         | ARROW BUTTONS SELECT SVENSKA/ENGLISH AND PRESS OK                   |
| SVENSKA                                                                                                                                                                                                                  | DEFAULT: SVENSKA                                                    |
| SET TIME:                                                                                                                                                                                                                | ARROW BUTTONS SET TIME. BY PRESSING OK MOVE TO NEXT SECTION         |
| 12:00                                                                                                                                                                                                                    | DEFAULT: 12:00                                                      |
| INHABITANTS: 5                                                                                                                                                                                                           | ARROW BUTTONS SELECT 1-40 INHABITANTS AND PRESS OK.                 |
|                                                                                                                                                                                                                          | DEFAULT: 5 INHABITANTS                                              |
| CHEMICAL VOLUME:                                                                                                                                                                                                         | ARROW BUTTONS SET CHEMICAL VOLUME 1-25 LITRES AND PRESS OK.         |
| 15 LITRES                                                                                                                                                                                                                | DEFAULT: 25 LITRES                                                  |
| LOW LEVEL BIN                                                                                                                                                                                                            | ALARM WHEN CHEMICAL VOLUME LESS THAN 10% OF SET VALUE               |
| PAINA OK!                                                                                                                                                                                                                | ERROR LED BLINKING. TO SET OFF PRESS OK!                            |
| BIN EMPTY                                                                                                                                                                                                                | ALARM WHEN CHEMICAL BIN EMPTY. PRESS OK MOVE TO SET CHEMICAL VOLUME |
| PAINA OK!                                                                                                                                                                                                                | ERROR LED STEADILY LIGHTED!                                         |